

合格理由書

2016年10月19日

2AFUK

横浜植物防疫所
植物防疫官 高田 光弘

2016年10月19日 付け第 000-22-0127259 号をもって合格証明を行った下記植物は、植物防疫法による輸入検査において、検疫有害動植物が認められなかったことから、消毒命令によるくん蒸を行わなかったことをお知らせします。

積載船(機)名 MOL GLOBE
検査年月日 2016-10-19

輸送方法の区分 海上コンテナ

荷送人住所 TUANA LARAN, ALDEIA MATUA SUCO
VILA VERDE DILI TIMOR-LESTE

荷送人氏名 CAFE BRISA SERENA, UNIPessoal LDA
荷受人住所 TOKYO TO
CHIYODA KU
KUDANMINAMI 4-7-19

荷受人氏名 PEACE WINDS JAPAN

記

1 種類・名称 COFFEE

梱数 600 BG 数量 18,000.0 KG

無燻蒸証明書

2016年10月25日

特定非営利活動法人（認定NPO）
ピースウィンズ・ジャパン株式会社 御中



下記貨物につきましては、一切の燻蒸処理を行っておりません。

品 名 : ET ARABICA LODAN A JAS ORGANIC
ET ARABICA LEBUDU LETEN A JAS ORGANIC
ET ARABICA ERATOI 1 A JAS ORGANIC
ET ARABICA GURBASA A JAS ORGANIC
ET ARABICA GOULALA 3 A JAS ORGANIC
ET ARABICA HAULEUN A JAS ORGANIC
ET ARABICA HAULEUN B JAS ORGANIC
ET ARABICA ERINI A JAS ORGANIC
ET ARABICA ERNARU A JAS ORGANIC
ET ARABICA RIALAU A JAS ORGANIC
ET ARABICA LEBUDU KRAIK A JAS ORGANIC

数 量 : 601 SA
G / W : 18,030.00 KG
ロット : 159 / 18 / 67101,67102,67103,67104,67105,
67106,67106B,67107,67109,671010,67111
B / L : ANNUDIL0100798
本 船 名 : MOL GLOBE V. 0009N
入 庫 日 : 2016年10月24日（富士倉庫株式会社 本牧埠頭 A 突事業所）

植物検査合格証明書

2016-04-06

2ASTC

申請番号 000-22-0117999
共通管理番号 K028399696
B/L番号 ANNUDIL0100595

申請者 SEKINO TRANSPORT CO. LTD. S. SUN
OUCHI

申請年月日 2016-04-04
植物検査合格証明書発行年月日 2016-04-06
横浜植物防疫所
植物防疫官 高田 光弘

下記植物等は、植物防疫法による輸入検査に合格したことを証明する。

積載船(機)名 MOL GRANDEUR

輸送方法の区分 海上コンテナ

検査又は消毒年月日 2016-04-06

荷送人住所 TUANA LARAN,
ALDEIA MATUA,
SUCO VILA VERDE,
DILI, TIMOR - LESTE

荷送人氏名 CAFE BRISA SERENA, UNIPessoal LDA

荷受人住所 TOKYO TO
CHIYODA KU
KUDANMINAMI 4-7-19

荷受人氏名 P00211560000
PEACE WINDS JAPAN

1	種類・名称	COFFEE				
	ブランド・品種名	COFFEE	梱数	600 BG	数量	18,000.0 KG

文書番号 161105

2016年11月9日

タタマイラウ・コーヒー輸出グループ 御中

東京都港区新橋4-30-4 藤代ビル
株式会社アファス認証センター
代表取締役社長 渡邊 悠



判定結果通知書（監査）

2016年11月8日に行われたアファス認証センター判定委員会の結果を、下記の通りご通知いたします。

記

1. 判定結果：
有機農産物の外国生産行程管理者監査 合格
2. 申請番号：
080007
3. 申請者の名称・住所：
タタマイラウ・コーヒー輸出グループ 圃場一覧表に記載
タタマイラウ・コーヒー輸出グループ・東チモール事務所
Tuana Laran, Aldeia Matua, Suco Vila Verde, Sub-district
Veracruz, District Deli, Timor Leste
レテフォホ事務所倉庫（カフェ・タタマイラウ生産者組合事務所）：
Duhoho, Haupu Latefoho-sub-district Eramera-District, Timor Leste
ディリ倉庫（PT ナクロマン敷地内）
Aldeia Loro mata, Suco Comoro, Dom Aleixo, Deli East Timor
PT ナクロマン：
Aldeia Loro mata, Suco Comoro, Dom Aleixo, Deli East Timor
Ido Café：
Manleuana, Aldeia Lesbutak, Suco Comoro, Dom Aleixo, Dili, Timor-Leste
People's Trade Company（脱穀場、倉庫）
Aldeia Metin II Bebonuk, Suco Comoro, Dili East Timor
4. 認定基準：
JAS 法・有機農産物の日本農林規格・有機農産物についての外国生産行程管理者の
認定の技術的基準
5. 格付する農林物資：
有機農産物（コーヒー生豆）
6. 認定番号：
AFASSEQ-BA-080901



JAS Certification

Overseas Production Process Managers of Organic Foods

Certification Number : AFASSEQ-BA-080901

Certification Date : 2008/09/05

認定証

Certificate

Cooperative Café Tatamailau

AFAS Certification Center is JAS Organic Certification Body accredited by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan. We certified above mentioned Process manager in accordance with the requirement of the JAS Law, Japanese Agricultural Standard, and Technical Criteria of Organic Process manager.

Name of Overseas Process manager : Cooperative Café Tatamailau

Address of Overseas Process manager : Hura, Moteal Bebora, Dili, East Timor

Field Name : Cooperative Café Tatamailau(Organic Authorized Farm Table-list as stated)

Field Address : Cooperative Café Tatamailau(Organic Authorized Farm Table-list as stated)

Field Size: Cooperative Café Tatamailau(Organic Authorized Farm Table-list as stated)

(We inspect more than one time in a year, and issue the result of judgment.)

Fujishiro Building, 4-30-4 Shimbashi, Minato-ku,
Tokyo 105-0004 Japan

AFAS Certification Center Co., Ltd.

President: WATANABE, Yoshiaki

Signature:

Watanabe, Yoshiaki

